

# РЕШЕНИЕ

№ 101

гр. Разград, 14.06.2023 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**ОКРЪЖЕН СЪД – РАЗГРАД** в публично заседание на четиринадесети юни през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Анелия М. Йорданова

Членове: Емил Д. Стоев

Пламен М. Драганов

при участието на секретаря Мариан В. Найденов

в присъствието на прокурора Р. Д. Б.

като разгледа докладваното от Пламен М. Драганов Частно наказателно дело № 20233300200246 по описа за 2023 година

Производство по чл. 32 във вр. с чл. 16, ал. 1 – 8 от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на решения за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции.

Образувано е по постъпило в Окръжен съд - Разград Удостоверение по чл. 4 от Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета относно прилагането на принципа на взаимно признаване на финансови санкции, издадено въз основа на Решение рег. № ВН-GS/03/226000030575/22 от 16.05.2022 г., влязло в сила на 04.06.2022 г., постановено от несъдебен орган на Република Австрия – Областна администрация Гюсинг (Bezirkshauptmannschaft Güssing), с което на българския гражданин С. К., \*\*\* г., с последен известен адрес в \*\*\*, за извършено нарушение на Закона за движение по пътищата, описано по следния начин „На 08.04.2022 г. в 21.34 часа в населено място гр. Никелсдорф (Nickelsdorf), A4, StrKm 61,950, с превозно средство с български регистрационен номер \*\*\* е превишил разрешената скорост. При разрешена максимална скорост от 80 км/ч (след приспадане на границата на толератност) е превишил разрешената скорост с 24 км/ч., представляващо поведение, което нарушава правилата за движение по пътищата, е наложена финансова санкция в размер на 95.00 евро. Нарушението е квалифицирано като такова по Закона за движение по пътищата на Република Австрия (codice della strada austriaco (StVO) i. V. m. legge austriaco sulla).

В съдебното заседание представителят на Окръжна прокуратура - Разград взема становище за основателност на направеното искане за признаване и изпълнение на

решението за наложената финансова санкция.

Засегнатото лице, чиято точна самоличност, ЕГН и адрес са установени след направена в НБД справка – С. Б. К. с ЕГН \*\*\*\*\*, с постоянен и настоящ адрес \*\*\*, редовно призван, се явява лично и с редовно упълномощен защитник адв. Р. П.. Защитникът изразява становище, че не са налице предпоставките за признаване на решението, тъй като засегнатото лице не притежава МПС с такъв регистрационен номер и не е извършвало описано в решението нарушение. Освен това твърди, че решението не е връчвано на лицето лично, а и в удостоверение има разминаване в имената с действителните имена на засегнатото лице. Предвид всичко изложено защитникът моли съдът да откаже признаване на решението.

Засегнатото лице С. Б. К. в правото си на лично участие изтъква, че често пътува извън страната, бил е в автомобила по време на извършване на нарушението, но е управлявало друго лице и ремаркетото с посочения регистрационен номер не е негово.

Съдът като се запозна с доказателствата по делото установи следното:

Изпратеното за признаване по реда на чл. 30 и следващите от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на решения за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции (ЗПИИРКОРНФС) Удостоверение по чл. 4 от Рамковото Решение 2005/214 на Съвета, е издадено въз основа на Решение рег. № ВН-GS/03/226000030575/22 от 16.05.2022 г., влязло в сила на 04.06.2022 г., на несъдебен орган на Република Австрия – Областна администрация Гюсинг (Bezirkshauptmannschaft Güssing).

Същото се отнася за извършено нарушение на закона за движение по пътищата на Австрия, а именно управление на МПС с превишена скорост, което е нарушение и по българското законодателство, каквото е изискването на чл. 30, ал. 1 от ЗПИИРКОРНФС.

Удостоверението е законосъобразно от формална страна, като видно е, че същото е подписано и съдържанието му е удостоверено от компетентния орган на издаващата държава. Придружено е с изискуемия превод на български език и е издадено по образец, съгласно чл. 4, ал. 1 от Закона. Удостоверението е постъпило по пощата съставляващ един от начините, предвиден в условията за надлежна кореспонденция по чл. 9, ал. 3 от Закона.

Удостоверението е законосъобразно и по същество, доколкото при извършената проверка съдът не установи основания за прилагане на факултативно предвидените предпоставки, при които съдът може да откаже признаване и изпълнение на Решението.

1. Представеното Удостоверение е пълно и отговаря на Решението, приложено по делото, като имената на лицето, местоизвършването на нарушението, размерът на наложената финансова санкция, референтния номер на преписката, по която е издадено Решението и датата на издаване са идентични с отразените в преведеното Удостоверение. Изтъкнатото от защитата разминаване в личното име на засегнатото лице съдът счита за техническа грешка, като от останалите данни по преписката по категоричен начин се установява, че именно С. Б. К. е лицето, чиято административно наказателна отговорност е ангажирана с решението на австрийските власти.

2. Съгласно изричното посочване от компетентния изпращащ орган на обстоятелството, че в изпълняващата държава не е постановено решение срещу същото лице за същото деяние и че няма такова решение, което е изпълнено в държава, различна от решаващата или изпълняващата държава( б. "з", т. 1 б. "б" от Удостоверението), не е налице условието за отказ по чл. 35, т. 2 от Закона.

3. Не са налице и основания за отказ от признаване и изпълнение, свързани с особеното качество на българския гражданин, спрямо когото е издадено Удостоверението. Видно от установените пълни данни за самоличността на С. Б. К., същият е пълнолетен - роден е на 08.08.1986 г. и съгласно българското законодателство е наказателно и административно отговорен, а с оглед социалния и обществен му статус, не е лице, по отношение на което съществува законодателно предвиден имунитет или привилегия, правещи изпълнението на решението недопустимо. В този смисъл не са налице и основанията за отказ от признаване и изпълнение, предвидени в чл. 35, т. 8 и т. 4 от ЗПИИРКОРНФС.

4. Не са налице и основания за отказ, изведени от материално правните предпоставки за действие на постановеното Решение и наложената със същото финансова санкция за административно нарушение. Видно от констатираното време на извършване на нарушението, влизането в сила на същото и местоизвършване на нарушението – изпълнението на решението НЕ Е с изтекла давност по българското законодателство, която съгласно чл. 285, ал. 1 от АПК е пет години от влизане в сила на акта и НЕ СЕ ОТНАСЯ за деяние, подсъдно на български съд, както и не се ОТНАСЯ за деяние, което според българското законодателство да се счита извършено изцяло или отчасти на територията на България, нито се ОТНАСЯ за деяние, което да е било извършено извън територията на издаващата държава и българското законодателство да не позволява предприемане на наказателно производство по отношение на такива деяния. В този смисъл не са налице основанията за отказ от признаване и изпълнение, предвидени в чл. 35, т. 3 и т. 5 от Закона.

5. Посоченият в Решението и в представеното Удостоверение размер на наложената финансова санкция е 95 евро, което е над предвидената в чл. 35, т. 6 минимална санкция от 70 евро, поради което и не е налице и отрицателната предпоставка по чл. 35, т. 6 от Закона.

6. Не е налице на следващо място и основанието, изведено от неизпълнение на процесуалните изисквания, свързани с гарантиране правото на защита на наказаното лице, обобщени в условията по чл. 35, т. 9, т. 10 и т. 11 от ЗПИИРКОРНФС. Съгласно б. "з", т. 3.3 от представеното Удостоверение, производството по отношение на българският гражданин С. Б. К., е било писмено. Бил е уведомен лично на 20.05.2022 г. съгласно законодателството на Австрия относно правото си да обжалва решението, както и за сроковете за обжалване. Засегнатото лице не е подало възражение пред австрийските власти и решението е влязло в законна сила. В този смисъл гаранциите, предвидени с разпоредбите на чл. 35, т. 10 и т. 11 са били спазени, респективно не са налице основанията за отказ от признаване и изпълнение, посочени в тези разпоредби. Тук следва изрично да се посочи, че

международното сътрудничество по наказателни дела се основава на взаимно доверие между страните членки на ЕС, като настоящия съд е обвързан с отразените обстоятелства в представеното удостоверение по чл. 4 от Рамковото Решение 2005/214 на Съвета. Нещо повече, в случая съдът действа в условията на обвързана компетентност, като не разполага с правомощията да ревизира влязлото в сила решение на издаващата държава, нито да изследва обстоятелствата доколко са били защитени правата на засегнатото лице на съдебния процес, вследствие на който е постановено решението за налагане на финансова санкция.

При извършената справка за фиксинга на БНБ към 16.05.2022 г. (съгл. изискването на чл. 16, ал. 8 от ЗПИИРКОРНФС) за курса на българската валута към паричната единица - евро, съгласно Решение № 233/1998 г. на БНБ, фиксиращ постоянното съотношение между двете парични единици – 1 евро се равнява на 1955,83 лева. С прилагането и на Закона за деноминацията на лева обн. в ДВ.бр.20/05.03.1999 год. в сила от 05.07.1999 год. официалния фиксиран курс на 1 евро е 1.95583 лева. От така посоченото следва, че равностойността на 95 евро по официалния фиксиран курс на БНБ е 185.80 лева.

По изложените съображения съдът намира, че са налице законовите изисквания за признаване и допускане изпълнение на Решението за налагане на финансови санкции, предмет на настоящото производство, поради което и представеното Решение следва да бъде признато и изпратено за изпълнение на компетентния за това орган, който в Република България съгласно чл. 6, ал. 2 от ЗПИИРКОРНФС, е Националната агенция за приходите.

Ето защо и на основание чл. 6, ал. 1 и чл. 31, ал. 1 от ЗПИИРКОРНФС съдът:

## **РЕШИ:**

ПРИЗНАВА Решение рег. № ВН-GS/03/226000030575/22 от 16.05.2022 г., влязло в сила на 04.06.2022 г., постановено от несъдебен орган на Република Австрия – Областна администрация Гюсинг (Bezirkshauptmannschaft Güssing), с което по отношение на българския гражданин С. Б. К. с ЕГН ЕГН \*\*\*\*\*, с постоянен и настоящ адрес \*\*\*, е била наложена финансова санкция - глоба в размер на 95 евро с равностойност 185.80 лева за нарушение на правилата за движение по пътищата по националния закон на решаващата държава Република Австрия.

ПРЕПИС от настоящото решение да се изпрати незабавно на Национална агенция за приходите за изпълнение по реда на Закона за Националната агенция за приходите и Данъчно-осигурителния процесуален кодекс. След получаване на решението НАП своевременно следва да уведоми настоящия съд, както за предприетите действия по изпълнение на решението на основание чл. 36 във вр. с чл. 22, ал. 2 от ЗПИИРКОРНФС, така и за резултата от същите, с оглед изпълнение задължението на съда по чл. 38, ал. 1, т. 4 от същия закон.

ДА СЕ УВЕДОМИ незабавно компетентния орган на издаващата държава, посочен в Удостоверението, б. "Г", за признаване на решението.

Уведомителен формуляр да се изпрати незабавно и на Министерството на правосъдието на Република България, на основание чл. 38, ал. 2 от ЗПИИРКОРНФС.

РЕШЕНИЕТО подлежи на обжалване и протест в седмодневен срок от днес пред Апелативен съд - Варна, като обжалването съгласно чл. 20, ал. 1, изр. последно от ЗПИИРКОРНФС не спира изпълнение на решението.

**Председател:** \_\_\_\_\_

**Членове:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_